

## **Engineering Industries 'Guarantee' Arab Integration**

Is there potential for an agreement on Arab rules of origin for industrial commodities? Such seems difficult at present; however this does not prevent us from posing the question and attempting to answer it through diagnosing the current situation of the Arab industries.

Among these attempts was the first Arab forum for engineering industries, which has recently been hosted by Cairo and organized by the Engineering Industries Chamber with the Egyptian Federation of Industries in cooperation with the Ministry of Industry.

Various delegations from numerous Arab countries participated in the forum, which coincided with meetings of Arab industry ministers. The forum reviewed a number of basic industries and constructed scientific views to redress these problems in order to reach industrial integration between the Arab countries.

At this point we will evaluate some activities of the forum, in addition to its most prominent points of discussion.

The opening session was heavily attended. The first one to address the forum was Minister of Industry Suleiman Reda, who explained that engineering industries have many products and high value-added. These industries represent the main base to finding an integrated mechanism for integration among Arab countries.

The Minister of Industry called for the activation of Arab industrial federations through the establishment of information centers, including company data and products.

However, such will only occur provided that these federations issue periodical manuals and expand in holding periodical exhibitions and conferences, as they play a great role in achieving business interaction and joint cooperation and coordination.

In addition, they should release prints and periodicals that highlight the opportunities of cooperation and integration among Arab countries. He further pointed out that the development of Arab rules of origin for industrial commodities are an important step to achieving Arab economic and industrial integration, and provide an opportunity to create an Arab industrial bloc.

### **A step on the way to the future**

In his speech in the opening session, Egyptian Federation of Industries Dr. Abdel-Moneim Seoudi said the first Arab forum for engineering industries is an important step on the way to Arab commercial and industrial integration.

However, these industries have not achieved our aspiration. Such is shown by the Arab nation's full stock of raw materials required by all factories in Arab countries, in addition to human resources and capital.

Hence, Arab integration has become a necessity in light of the similarities of economic indices as well as technological and technical development of the Arab countries, in addition to their integration on the one hand and progress of each in many industrial, agricultural and service sectors on the other.

Seoudi pointed out that there are less joint Arab investments than there should be, shown by the decline of investments by 23.9% in 1997 compared to 1996.

Cooperation between Arab factories is minimal, especially in the fields where cooperation deems effortless, such as feeding and complementary industries. Although the Arab market is huge, it is unexploited to a great extent, whereby only approximately 8% is used.

In light of these conditions, the Arab governments, under the Arab League umbrella, have played a vital role in making the infrastructure to support industrial, commercial, political and legislative integration.

Such was done through the following: the conformity of several agreements; the establishment of specialized authorities; economic, industrial and commercial cooperation; and the establishment of an Arab free trade area to boost inter-Arab trade, in addition to regional and bilateral agreements between Arab countries.

### **Exploiting agreements**

Seoudi called on Arab industrialists and the private sector to support and exploit these agreements in order to bolster pan-Arab integration and inter-Arab trade in a way that serves the whole Arab economy. As a result, the Arab economic integration dream may come true.

Egypt has opened its doors for serious investors from Arab countries whether individuals, in partnership with the private sector, investment in fresh ventures or through the stock exchange.

Furthermore, Seoudi added that Egypt provides a number of distinguished investment opportunities within the framework of the privatization program. In addition is the availability of trained labor, raw materials, and feeding and transforming industries in different services.

Over the last years, foreign investments flowed into the country from the North, Seoudi said, noting that it is time Arab investors become involved in such privileges.

"In the Egyptian Federation of Industries (EFI) we will develop, in the first quarter of next year, an industrial growth indicator representing different sectors and companies. It will also be an indicator to Egyptian, Arab and foreign investors. It will provide a new database for any investor, importer or exporter wanting to cooperate with Egypt," he said.

Following the inauguration of the opening session, Minister of Industry Suleiman Reda, Syrian Minister of Industry Dr. Ahmed Nezam Eddin, Lebanese Minister of Industry Nadim Salem and other delegation members inaugurated the forum's engineering industries exhibition. Subsequently, the activities of the forum began.

First to speak in the first session was **Dr. Nader Riad**, who gave a manuscript on the Arab industrial integration.

**Dr. Riad** said engineering industries are a basic infrastructure of other industries. If engineering industries convene, the Arab community will possess an industrial power enabling it to compete with international blocs, especially as the engineering industries are not confined to industries but rather include all production fields.

Engineering industries provide indispensable technical and technological potentials, **Riad** added.

Furthermore, he called for the acceleration of establishing the Arab common market through engineering industries as a start, in order to achieve a real integration based on full freedom of restrictions, regulatory burdens and customs duties.

Such will be established in a way that allows free circulation of production requirements of these industries and their products easily, and applies a unified policy to benefit from the WTO agreements.

As a result, this will support Arab production, strengthen export-oriented production capabilities and face any practices or stances that may be taken by other blocs against Arab products, **Riad** added.

### **Development of small enterprises**

Small and medium enterprises (SME) and agriculture industries are the prominent portfolio of the small industries, financed by the Social Fund for Development (SFD). The SFD is exerting efforts to develop such industries. SFD Secretary General Dr. Hussein al-Gammal expressed this in a paper on the development of SME.

Al-Gammal pointed out that SMEs hit 20%, agricultural projects 30%, services projects 20% and commercial projects 20%; hence the importance of the SMEs. As a result, the SFD is formulating a new SME development strategy.

There are additional programs financed by the SFD, including a feeding industries program; a basic channel for the development and establishment of developed small enterprises.

Food product industries are mostly committed to quality standards. The feeding industries' future relies mainly on the feeding mechanical, engineering and electronic industries. This trend explains the degree of high quality required for feeding production, he indicated.

Despite the huge demand for electronic products and the astonishing development in this sector, the auto industry still has the upper hand over the engineering industries in terms of the volume of sales.

However, despite this importance, the auto industry has a large field in applying technological, engineering and industrial developments, as it includes a variety of technological industries: engineering, electric, electronic, leather, textile, metallurgical, plastic, chemical, rubber and glass, al-Gammal said.

Obstacles faced with the development of auto feeding industries in Egypt include the following: the unavailability of an economic volume of auto industry in Egypt and variety of car marquees; the problem of economic size; the lack of industries or technologies for new raw development; poor infrastructure; a sub-contracting culture; regulatory rules; fierce foreign competition in terms of quality and price, on the one hand, and variety of products and the international auto companies' lack of confidence in Egyptian and joint auto output, on the other, he said.

Despite this vast number of negatives, there are several positive points in this industry, which include the following: opportunities arise for producing spare car parts; feeding industries; the potential to export spare car parts; and feeding

outputs to African, Arab and Asian markets, in addition to an available opportunity to produce low-cost products.

### **19,000 small facilities**

Director of the Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) regional bureau in Cairo, Essam Hanafi, touched upon the present and future situation of SMEs in the Arab countries. "The SMEs play a significant role in economies, regardless of their technical and administrative progress."

They are the main source of providing services and commodities that are directly related to citizen requirements. However, there has not been a definition of SME, resulting in a differing opinion from one country to another, depending on capital, workforce or both.

The number of SME facilities in Egypt is roughly 19,000, thus representing 85%. In Saudi Arabia, there are 1,726 SME facilities, thus representing 65%. SMEs are playing a significant role in all industrial sectors, due to their complementary role with major industries, thus leading to the development and update of the industrial sector.

This field also enjoys a high level of competitiveness in face of other industrial sectors, thus making it a source of attracting investment. In addition, it is an effective means of geographical and industrial expansion, and development of new cities, thus leading to comprehensive development.

These industries can also be oriented in accordance with the market's needs of commodities and services, Hanafi said.

SMEs are currently facing a number of obstacles in the Arab countries. Such obstacles are related to regulation problems, due to the diversity of SME

supervision and control bodies, in addition to financial problems represented in the high interest rate on loans, the difficulty in obtaining loans, and a declining role of research and training centers and institutions.

### **Future vision**

In his paper, Hanafi put forward a future vision in light with developing SMEs in the Arab countries. Developments will include financial support through the establishment of financial facilities, such as decreasing the interest rate on loans, streamlining measures of obtaining them, whilst granting a two-year grace period for repayment of loan installments and interest.

This may also include the provision of a database to provide investors with information about equipment, raw materials, places of availability, enhancing labor's technicality and professionalism, and marketing.

The above points are considered the most prominent problems that face SMEs, in addition to technical and coordination support. In addition, this may include the support of establishing technological incubators, industrial units, and cooperation with multi-national firms.

### **Pivotal industry**

In his paper, General Mohamed Salah al-Hadari, Secretary General of the Car Manufacturers League, said auto industry is among the advanced and rapidly developing engineering industries. They represent pivotal industries around which there are a set of feeding industries in different industrial activities.

Hence, that is why an advanced auto industry, in any country, refers to the degree of its industrial advancement. Related industries are of high quality as it is a requirement for the nature of product itself.

However, industrial advancement will be a broad industrial base contributing to the development and diversification of income sources, in addition to qualifying skilful labor.

Al-Hadari touched upon the Egyptian auto industry experiment, which started with bus bodies and truck equipment in the 1940s and then advanced to car assembling in the 1950s. Egypt has paid care to auto industry. Such has been seen over the years, especially in relations to the profound efforts exerted into the launch of this industry in the late 1950s, when it developed the first strategy for the establishment of transportation means in Egypt.

In mid-1980s, with the start of the economic reform operation and the removal of investment restrictions, the state strategy turned into an encouragement tool, dedicated to supporting any investor who desired the establishment of an enterprise for assembling passenger or transportation vehicles in Egypt.

In his paper, Ali Tawfik, Chief of the Egyptian Auto Feeding Industry Manufacturers League, said that the auto industry and its feeding industries in the Arab region, has witnessed significant developments in the last ten years, especially in Egypt, Saudi Arabia, Tunisia and Morocco. As a result, this led to the materialization of 30 car firms.

These industries have been promoted by the security stability in the region, in addition to Arab capital directed to this industry.

Furthermore, Ali Tawfik pointed out that the Arab annual demand for cars reached 214 thousand out of 50 million cars worldwide. It is important to note that Arab car production is mainly directed to local consumption not exportation. Available production capacities are three times as much as the actual production of cars.

Consequently, this industry is expected to rise by 10% annually. This percentage will increase in line with improvements to the economy and the standards of living in these counties. Hence, the prosperity of the auto industry in the Arab world essentially falls on the responsibility of all parties, including producers, car agents, banks, financial institutions and governments, he added.

## **Die technischen Industrien „sichern“ die arabische Integration**

- ▶ **Die gemeinsamen arabischen Investitionen gehen zurück ... und der Binnenhandel zwischen den arabischen Ländern beträgt 8%.**
- ▶ **Die Vereinheitlichung der Ursprungsregeln sind notwendig für die Errichtung einer industriellen arabischen Union.**
- ▶ **Die Automobilindustrie steht an der Spitze der technischen Industrien.**

„Kann man sich über arabische Ursprungsregeln einigen?“ Das scheint zurzeit schwierig zu sein. Trotzdem gibt es keinen Grund, diese Frage nicht zu stellen beziehungsweise nicht zu versuchen, durch die Besprechung des jetzigen Standes der arabischen Industrien eine Antwort auf sie zu finden.

Solche Versuche erlebten die Sitzungen der ersten arabischen Tagung für die technischen Industrien, die vor kurzem in Kairo stattfand und die von der Kammer der technischen Industrien in der Union der Industrien in Zusammenarbeit mit dem Industrieministerium veranstaltet wurde.

Auf der Tagung, an der Delegationen aus den meisten arabischen Ländern teilnahmen und die mit den Tagungen der arabischen Industrieministerien zusammenfiel, wurden die Probleme einiger der grundlegenden Industrien sowie wissenschaftliche Vorschläge zur Lösung dieser Probleme besprochen, mit dem Ziel zu einer Art von industrieller Integration zwischen den Ländern der arabischen Region zu kommen.

Wir berichten hier über die Aktivitäten der Tagung und die wichtigsten Diskussionen, die auf der Tagung stattfanden.

Zur Eröffnungssitzung der Tagung kam ein großes Publikum. Der erste Redner war Ingenieur Soleiman Reda, der ägyptische Industrieminister, der erklärte, dass sich die technischen Industrien durch ihre zahlreichen Produkte und eine hohe Wertschöpfung auszeichnen würden.

Deshalb würden sie die Grundlage für die Gründung einer Einrichtung zur Integration der arabischen Länder darstellen. Der Industrieminister forderte auf, dass man die Rolle der arabischen Industrieunionen aktiviere, indem man Informationszentren gründe, die über Angaben und Daten von Firmen und deren Produkten verfügen.

Die Unionen sollten in periodischen Zeitabständen Datenverzeichnisse herausgeben und Ausstellungen und in periodischen Zeitabständen spezialisierte Konferenzen organisieren, da diese Konferenzen die Interaktion, die Zusammenarbeit und die Koordinierung zwischen den Unternehmern ermöglichen würde.

Außerdem sollten Prospekte und Periodika, die die Chancen der gemeinsamen Kooperation zwischen den arabischen Ländern und deren Integration unterstreichen würden, herausgegeben werden. Der Minister erklärte dabei, dass die Festlegung arabischer Ursprungsregeln für die industriellen Waren einer der wichtigen Schritte auf dem Weg zur Verwirklichung der arabischen wirtschaftlichen und industriellen Integration und zur Einrichtung einer arabischen industriellen Union sei.

## **Ein Schritt auf dem Weg in die Zukunft**

Dr. Abdelmonem Seoudi, der Vorsitzende der Union der Industrien, sagte in seiner Rede in der Eröffnungssitzung, dass die erste arabische Tagung für die technischen Industrien ein wichtiger Schritt auf dem Weg in die Zukunft und auf dem Weg zur Integration des arabischen Handels und der Industrien sei. Allerdings sei das angestrebte Niveau noch nicht erreicht worden, obwohl die arabische Welt reich an Rohstoffen sei, auf die alle Fabriken in der Welt angewiesen seien, und reich an menschlichen Ressourcen und Kapital sei.

Die arabische Integration sei deshalb eine Notwendigkeit geworden, weil die arabischen Länder ähnliche wirtschaftliche Entwicklungstendenzen sowie ähnliche technologische und technische Fortschritte aufweisen. Außerdem würden die arabischen Länder einander auf manchen Gebieten ergänzen, während sie in mehreren industriellen, landwirtschaftlichen und dienstleistenden Sektoren unterschiedliche Fortschritte machen würden.

Seoudi machte klar, dass die arabischen gemeinsamen Investitionen viel weniger seien, als sie sein sollten. Sie seien sogar im Jahr 1997 im Vergleich zum Jahr 1996 um 23,9 % zurückgegangen. Zudem sei die Zusammenarbeit zwischen den arabischen Fabriken sehr gering – besonders dort, wo diese Zusammenarbeit leicht fallen sollte, wie zum Beispiel auf dem Gebiet der versorgenden und integrativen Industrien.

Auf der anderen Seite würde der arabische Markt trotz seiner Größe nicht für die Unterstützung der arabischen Industrien ausgenutzt. Denn der Binnenhandel zwischen den arabischen Ländern sei viel weniger, als er sein sollte. Er betrage nur 8%.

Vor diesem Hintergrund hätten die arabischen Länder über die Institutionen der Arabischen Liga die politischen und gesetzgeberischen Grundlagen für die Verstärkung der Integration der arabischen Industrien und des arabischen Handels gelegt. So hätten die arabischen Länder mehrere Abkommen abgeschlossen, spezialisierte Behörden und wirtschaftliche, industrielle und geschäftliche Kooperationsräte gegründet und schließlich neben den regionalen und bilateralen Abkommen zwischen den verschiedenen arabischen Ländern eine arabische Freihandelszone eingerichtet, um den Binnenhandel zwischen den arabischen Ländern anzukurbeln.

### **In Abkommen investieren**

Seoudi forderte die arabischen Industriellen und den arabischen Privatsektor auf, diese Abkommen zu unterstützen und zu nutzen, um die arabische industrielle Integration zu stärken und den Binnenhandel zwischen den arabischen Ländern zu fördern.

Das liege im Interesse des gesamten arabischen Wirtschaftssystems und führe zur Realisierung des Traums von der arabischen ökonomischen Integration.

Darüber hinaus sagte Seoudi, dass Ägypten den seriösen Investoren aus den arabischen Ländern, die einzeln oder zusammen mit dem ägyptischen Privatsektor in neue Projekte oder an der Börse investieren, seine Tore geöffnet habe.

Zudem biete Ägypten neben ausgebildeten Arbeitskräften, Rohstoffen und versorgenden und verarbeitenden Industrien in verschiedenen

dienstleistenden Sektoren hervorragende Investmentchancen im Rahmen des Privatisierungsprogramms an. Während der letzten Jahre seien ausländische Investitionen aus den Ländern im Norden geflossen, aber es sei an der Zeit, dass Investoren aus der arabischen Welt an der Ausnutzung dieser Vorteile teilnehmen würden.

Die Union der Industrien würde im ersten Quartal des kommenden Jahres einen Index für das industrielle Wachstum festlegen, welcher die verschiedenen Sektoren und Unternehmen repräsentiere und ägyptischen, arabischen und ausländischen Investoren als eine Art Barometer dienen würde.

Außerdem würde der Index Investoren, Importeuren und Exporteuren, die mit Ägypten zusammenarbeiten wollen, ein gutes Informationssystem zur Verfügung stellen.

Im Anschluss an die Eröffnungssitzung hat Ingenieur Soleiman Reda, begleitet von Dr. Ahmad Nezamaddin, dem syrischen Industrieminister, Naden Salem, dem libanesischen Industrieminister, und den anderen Mitgliedern der Delegationen, eine Ausstellung der technischen Industrien eröffnet, die im Rahmen der Tagung stattfand.

Danach haben die Aktivitäten der Tagung begonnen. In der ersten Sitzung hatte Dr. Nader Riad als erster das Wort. Dr. Riad hat eine Studie über die arabische industrielle Integration präsentiert. In seiner Präsentation sagte er, dass die technischen Industrien die Grundlage darstellen würden, auf die sich andere große Industrien stützen würden.

Wenn sich die arabischen technischen Industrien zusammenschließen würden, würde die arabische Gemeinschaft über eine wirtschaftliche Macht verfügen, die ihr ermöglichen würde, mit den internationalen Zusammenschlüssen

zu konkurrieren, zumal die technischen Industrien sich nicht nur auf eine Reihe von Industrien beschränken würden, sondern sich durch die Beschaffung unentbehrlicher fachlicher und technologischer Möglichkeiten auf alle Gebiete der Produktionsprozesse erstrecken würden.

**Dr. Riad** verlangte, dass die Errichtung der arabischen Freihandelszone beschleunigt würde. Er forderte außerdem auf, einen gemeinsamen arabischen Markt zu gründen, der sich anfangs auf die technischen Industrien stützen sollte, mit dem Ziel, zu einer realen Integration zu gelangen.

Dieser Ingetration sollte eine vollständige Befreiung von Hindernissen, von bürokratischen Lasten und von Zolltarifen zugrunde liegen, um einen freien und zügigen Verkehr der Produktionsmittel und der Produkte der technischen Industrien zu ermöglichen.

Zudem sollte eine einheitliche Politik verfolgt werden, um Nutzen aus den Abkommen der Welthandelsorganisation zu ziehen. All dies sollte dann dazu dienen, einerseits die arabische Produktion zu unterstützen und andererseits die arabische Produktivkraft zu verstärken, damit sich die arabischen Produkte auf Märkten außerhalb der Integrationszone als Exportgüter stark behaupten können.

Die Verstärkung der arabischen Produktivkraft hätte auch das Ziel, den Praktiken und Einstellungen anderer, die gegen die arabischen Produkte gerichtet seien, entgegenzuwirken.

### **Informationszentren zur Unterstützung der Freihandelszone**

Soleiman Reda, der Minister für Industrie und Bodenschätze, erklärte, dass die arabischen Minister bei ihrem Treffen zu einigen wichtigen Empfehlungen gekommen sind.

Die Studien, die in den verschiedenen Industriesektoren in der arabischen Welt ausgearbeitet wurden, sollen unterstützt werden, um die in jedem Sektor existierenden Industrien und deren Produktionskraft sowie den in der arabischen Welt bestehenden Bedarf an diesen Industrien festzustellen.

Reda wies darauf hin, dass beim Treffen außerdem ausführliche arabische Ursprungsregeln für die industriellen Produkte und Waren mit Hilfe eines harmonisierten Systems zur zollrechtlichen Einstufung von Waren ausgearbeitet worden seien. Man habe dabei berücksichtigt, dass diese Regeln auf einem System von Präferenzen beruhen und dass sie Rücksicht auf die Wirtschaftslage jener arabischen Länder nehmen, die geringe Wachstumsraten aufweisen, und ihnen eine bevorzugte Behandlung gewähren.

Darüber hinaus habe man beschlossen, sich an der Akkumulation von Ursprung, an der Kooperation bei den Produktionsprozessen und an dem Austausch von Produktionsmitteln und -komponenten zu orientieren, ohne dabei zu übertriebenen oder untertriebenen Maßnahmen zu greifen. Außerdem wolle man die Ursprungsregeln ausnutzen, um sich gegen die internationalen wirtschaftlichen Zusammenschlüsse und Unionen zu behaupten und um zu Vereinbarungen mit diesen zu kommen, mit dem Ziel sich Zugang zu den internationalen Märkten zu verschaffen.

Der Industrieminister beteuerte, dass man sich über Regeln für jene Industriesektoren einigte, die ein größeres Maß an Integration zwischen den arabischen Industrien aufweisen würden.

Zu diesen Industrien würden die Textilindustrie, die chemischen Industrien, die petrochemischen Industrien, die Lebensmittelindustrien, die technischen Industrien und die Metallindustrien zählen. Außerdem sagte der Minister, dass man die arabische Organisation für die industrielle Entwicklung und die Metall- und Mineralienförderung beauftragt habe, in Zusammenarbeit mit dem Generalsekretariat der Arabischen Liga die notwendigen finanziellen und fachlichen Maßnahmen auszuarbeiten, um die Empfehlungen zu den Ursprungsregeln in die Tat umzusetzen.

Dies soll durch die Vorbereitung von Studien und die Festlegung von Ausführungsbestimmungen innerhalb von einem Jahr durch ein Komitee von Beratern und Experten geschehen.

Der Minister Reda erklärte außerdem, dass die Minister bei ihrem Treffen dazu aufforderten, die Rolle der spezialisierten arabischen industriellen Unionen zu intensivieren und sich auf die Unterstützung der großen arabischen Freihandelszone zu konzentrieren.

Das sollte man durch die Gründung von Informationszentren und durch eine zunehmende Veranstaltung von Ausstellungen und Konferenzen erreichen, um die arabischen Industrieerzeugnisse in den arabischen Ländern zu präsentieren und bekannt zu machen.

## **Die Entwicklung der kleinen Industrien**

Dr. Hussein Algammal, der Generalsekretär des sozialen Entwicklungsfonds, erklärte in seinem Vortrag über die Entwicklung der kleinen und mittleren Industrien, dass die kleinen und landwirtschaftlichen Industrien als die wichtigsten Kleinprojekte gelten würden, die der soziale Entwicklungsfonds finanziere und zu fördern suche.

Denn die kleinen Industrien und die landwirtschaftlichen Projekte hätten einen Anteil von 30% an den Projekten des Fonds, während der Anteil der dienstleistenden und kommerziellen Projekte 20% betrage. An diesen Zahlen zeige sich, wie wichtig die kleinen Industrien seien.

Daher arbeite der soziale Fonds zurzeit eine neue Strategie zur Förderung der kleinen Industrien aus. Zu den Programmen, die der Fonds finanziere, gehöre ein Programm für die Entwicklung versorgender Industrien, das den Ausgangspunkt für die Entwicklung und die Gründung entwickelter kleiner Industrien darstelle.

Die versorgenden Industrien würden zu den Industrien zählen, die das höchste Maß an Genauigkeit zeigen und die Qualitätsnormen am meisten einhalten würden. Die Zukunft der versorgenden Industrien gehöre den technischen, mechanischen und elektrotechnischen Industrien. Das sei der Grund dafür, dass man von den Produkten versorgender Industrien ein sehr hohes Maß an Qualität verlange.

Dr. Algammal erklärte zudem, dass die Automobilindustrie in Bezug auf die Umsätze noch an der Spitze der technischen Industrien stehen würde, obwohl die Nachfrage nach elektronischen Produkten erheblich gestiegen sei und dass sich diese Produkte verblüffend entwickelt hätten.

Trotz ihrer führenden Stellung sei die Automobilindustrie noch in vielen Bereichen auf die Errungenschaften der Technologie, der Technik und der Industrie angewiesen. Denn in der Herstellung von Autos wirkten die Technologien mehrerer verschiedener Industrien zusammen, wie zum Beispiel die der technischen, elektrischen, elektrotechnischen und chemischen Industrien sowie der Leder-, Textil-, Metall-, Plastik-, Kautschuk- und Glasindustrien.

Dr. Algammal wies auf die Faktoren hin, die die Entstehung versorgender Industrien im Bereich der Autoindustrie in Ägypten verhindern. Zu diesen Faktoren gehöre erstens das Fehlen des ökonomisch idealen Absatzmarkts, der die Herstellung von Autos in Ägypten ermöglichen würde. Zweitens verschärfe die Vielzahl der hergestellten Autos das Problem der ökonomischen Größe des Automarkts in Ägypten. Drittens fehle es in Ägypten an Industrien oder Technologien, die für die Herstellung der neuen und entwickelten Materialien notwendig seien.

Viertens gäbe es keine gute Infrastruktur und keine organisierenden Regelungen. Fünftens sei die Vergabe von Unteraufträgen weit verbreitet. Sechstens stünden die ägyptischen Produkte hinsichtlich der Qualität und der Preise in hartem Wettbewerb mit den ausländischen Produkten, einerseits weil die versorgenden Industrien im Ausland entwickelter seien, andererseits weil die ausländischen Produkte die ägyptischen an Vielfalt übertreffen würden.

Hinzu komme, dass die internationalen Autobauer, auch diejenigen, die in Ägypten Joint-Venture Projekte gründen würden, kein Vertrauen in die ägyptischen Produkte hätten.

Diesen negativen Seiten zum Trotz habe die ägyptische Industrie auch einige positive Seiten, denn sie könne neben der Herstellung von versorgenden Produkten Ersatzteile für Autos herstellen und die letzteren auf afrikanische, arabische und asiatische Märkte exportieren. Außerdem könne sie Produkte zu niedrigen Kosten herstellen.

### **19.000 kleine Betriebe**

Ingenieur Esam Hanafi, der Direktor des regionalen Büros der arabischen Organisation für die industrielle Entwicklung, sprach über die Gegenwart und die Zukunft der mittleren und kleinen Industrien in den arabischen Ländern. Er sagte: „Die mittleren und kleinen Industrien in ihren verschiedenen Formen spielen eine wichtige Rolle in den Wirtschaften der Nationen abgesehen von ihrer technischen und administrativen Entwicklungsstufe.

Diese Industrien gelten als die Hauptquelle für Waren und Dienstleistungen, die das Leben der Menschen unmittelbar betreffen. Es gibt allerdings bisher keine klare Definition für die mittleren und kleinen Industrien. Denn die Definition dieser Industrien unterscheidet sich von Land zu Land je nach dem jeweiligen Kapital oder der Anzahl der Mitarbeiter oder beidem zusammen.

Die Zahl der mittleren und kleinen Industrien in Ägypten beträgt 19.000 Betriebe, die 85% der Zahl der industriellen Betriebe ausmachen. In Saudi Arabien gibt es 1726 mittlere und kleine industrielle Projekte, die 65% der Zahl der industriellen Betriebe darstellen.

Die mittleren und kleinen Industrien spielen eine grundlegende Rolle in allen Zweigen der Industrie, denn sie spielen eine ergänzende Rolle zu den großen Industrien. Das führt zur Entwicklung und Förderung des gesamten Industriesektors.

Die mittleren und kleinen Industrien zeichnen sich außerdem durch ihre hohe Konkurrenzfähigkeit im Vergleich zu den anderen Gebieten der Industrie aus, was ihnen dazu verhilft, Investitionen anzulocken. Sie sind auch ein wirksames Instrument zur geographischen Verbreitung der Industriegebiete und zur Besiedlung der neuen Städte, was zu einem umfassenden Wachstum führt. Zudem können die mittleren und kleinen Industrien an den Bedarf des Markts an Waren und Dienstleistungen angepasst werden.“

Ingenieur Esam Hanafi fügte hinzu, dass die kleinen und mittleren Industrien in der arabischen Welt vor einigen Hindernissen stehen würden. Manche Hindernisse seien organisatorischer Natur, da es eine Vielzahl von staatlichen Stellen und Aufsichtsbehörden gäbe, die für die kleinen und mittleren Industrien zuständig seien.

Es gäbe aber auch finanzielle Hindernisse, da einerseits die Zinsen, die man für die Kredite bezahlen müsse, sehr hoch seien. Andererseits sei es oft schwierig, einen Kredit zu bekommen. Schließlich gäbe es auch technische Hindernisse, die auf die Ineffizienz der Ausbildungs- und Forschungszentren zurückzuführen seien.

## **Eine Zukunftsvision**

In seinem Vortrag stellte Ingenieur Esam Hanafi eine Zukunftsvision zur Förderung der kleinen und mittleren Industrien in den arabischen Ländern vor. Diese Vision sieht eine finanzielle Unterstützung der kleinen und mittleren Industrien durch finanzielle Erleichterungen vor.

So sollten die Zinsen für die Kredite gesenkt, die Verfahren zum Erhalt von Krediten vereinfacht und eine vorläufige, zweijährige Frist zur Rückzahlung der Kredite samt Zinsen gewährt werden.

Investoren sollte ein Informationsnetz zur Verfügung gestellt werden, das alles umfasse, was Investoren an der Beschaffung von Maschinen, Geräten und Rohstoffen interessiert, sowie an den Märkten, auf denen diese erhältlich seien. Außerdem sollte man die technischen und fachlichen Fertigkeiten der Arbeitskräfte verbessern und eine Ausbildung im Bereich des Vertriebs anbieten, der einer der wichtigsten Probleme der kleinen und mittleren Industrien sei.

Zudem sollte man technische Unterstützungen anbieten und die Koordinierung zwischen den verschiedenen Projekten verstärken. Und schließlich sollten die technologischen Gründerzentren, die Gründung von Zentren der Handhabungstechnik und die Zusammenarbeit mit multinationalen Firmen gefördert werden.

## **Eine Industrie, die als ein Angelpunkt fungiert**

Ingenieur Mohamed Salah Alhadari, der Generalsekretär des Bunds der ägyptischen Autobauer, betonte in seiner Präsentation, dass die Automobilindustrie eine der technischen Industrien sei, die sich rapid entwickeln würden. Sie fungiere ihrer Natur gemäß als ein Angelpunkt, um den sich eine Reihe von versorgenden Industrien aus verschiedenen industriellen Sektoren drehen.

Deshalb sei die Automobilindustrie ein Indikator für die Entwicklungsstufe der Industrie eines Landes, denn die Autoindustrie stelle hohe qualitative Ansprüche an die anderen Industrien, von denen sie mit Werkstoffen und Produktionskomponenten versorgt wird.

Die Automobilindustrie stelle außerdem eine breite industrielle Basis, die ihrerseits zur Förderung und Erweiterung der Quellen des nationalen Einkommens beitrage und geschickte, ausgebildete Handwerker schaffe.

Alhadari sprach dann über die ägyptische Erfahrung mit der Herstellung von Autos. Er sagte, dass die Automobilindustrie in Ägypten in den 40er Jahren mit der Herstellung von Chassis für Busse und mit dem Zubehör von Lastwagen angefangen habe.

Dann habe man in den 50er Jahren Autos montiert. Ägypten habe seinerseits der Automobilindustrie große Aufmerksamkeit gewidmet und sich bemüht, Ende der 50er Jahre eine Autoindustrie zu gründen.

Damals habe man die erste Strategie zur Gründung einer Transportmittelindustrie in Ägypten festgelegt. Mitte der 80er Jahre, als die Wirtschaftsreformen begonnen hätten und die Beschränkungen gegen die

Investitionen beseitigt worden seien, sei die Strategie des Staates darauf gerichtet gewesen, Investoren, die Projekte zur Montierung von Personen- oder Lastkraftwagen in Ägypten gründen wollten, zu ermutigen.

Ingenieur Ali Tawfik, der Vorsitzende des ägyptischen Bunds der Hersteller der die Autoindustrie versorgenden Industrien, wies in seinem Vortrag darauf hin, dass die Automobilindustrie und ihre versorgenden Industrien in den letzten 10 Jahren wichtige Entwicklungen durchgemacht hätten. Es seien 30 Firmen, die verschiedene Typen von Autos herstellen würden, gegründet worden.

Zu diesen Entwicklungen hätten die Beendigung der Kriege in der Region und die stabile Sicherheitslage in ihren Ländern beigetragen. Außerdem sei arabisches Kapital auf die Investitionen im Industrie-Sektor gerichtet worden.

Darüber hinaus sagte Ingenieur Ali Tawfik, dass die Nachfrage nach Autos in der arabischen Region jährlich ungefähr 214.000 Autos betrage, während sich die Nachfrage nach Autos weltweit jährlich schätzungsweise auf 50 Millionen Autos belaufe.

Die arabische Produktion von Autos sei grundsätzlich für den inländischen Konsum bestimmt. Arabische Exporte von Autos gäbe es nicht. Die verfügbare Produktionskraft der Autofabriken übertreffe die reale Produktion von Autos um das Dreifache.

Es werde erwartet, dass die Nachfrage nach Autos auf dem arabischen Markt jährlich um 10 % steigen werde. Je besser die Wirtschaftslage und je höher der Lebensstandard in den arabischen Ländern würden, desto größer würde die Nachfrage nach Autos.

Für den Aufschwung der Automobilindustrie in der arabischen Welt seien deswegen alle Akteure -von den Herstellern, den Handelsvertretern, den Banken, den Finanzierungsinstitutionen und den Behörden bis zu den Regierungen- verantwortlich.

### **Die Tagung wurde von Mahmoud Abdelhafez verfolgt**

- Heute tritt eine Delegation des ägyptisch-polnischen Unternehmerversands eine viertägige Reise nach Polen an. Medhat Elqesi, der Vorsitzende des Verbands, wies kurz vor dem Beginn der Reise darauf hin, dass diese Reise im Rahmen einer Reihe von periodischen Reisen stattfinden, die der Verband veranstalten würde, um die Beziehungen zwischen den Geschäftsleuten in beiden Ländern zu verstärken. Er fügte hinzu, dass die Delegation aus mehr als 20 Unternehmern bestehe, die während der jetzigen Woche ihre Kollegen in Polen treffen würden. Außerdem würden sie Vertreter der Vereine und Unionen treffen, die für die polnische Wirtschaft und den polnischen Handel zuständig seien, um Bereiche der Zusammenarbeit zwischen Ägypten und Polen zu erforschen.
- Die Kammer der Lederindustrie hat ein Komitee für die Öffentlichkeitsarbeit und die Beziehungen zur Regierung gegründet. Das Komitee wird die Probleme der Mitglieder mit dem staatlichen Sektor besprechen und die zuständigen Behörden ansprechen, damit diese bei der Lösung der jeweiligen Probleme helfen.
- Dr. Taher Helmi, der Vorsitzende des ägyptischen Zentrums für ökonomische Studien, erklärte, dass morgen im Zentrum eine

Diskussionsrunde über die mexikanische Erfahrung mit dem NAFTA-Vertrag stattfinden würde. Der Redner würde der mexikanische Experte Francisco Gil Diaz sein, der über den Vertrag und die Verhandlungen, die dem Vertrag vorangegangen sind, sowie über die Vor- und Nachteile des Abkommens für die Mitgliedsstaaten sprechen würde. Der NAFTA-Vertrag ist bekanntlich ein Freihandelsabkommen zwischen den USA, Kanada und Mexiko.

- Die Abteilung für die technische Ausbildung in der Union der Industrien hat an einer Konferenz über die Entwicklung der menschlichen Ressourcen teilgenommen, die während der letzten Woche in Bahrain organisiert wurde.
- Die Mission der Hundert wird der Besuch einer Delegation von britischen Unternehmern und Industriellen nach Ägypten genannt, der nächste Woche beginnt. Die Delegation besteht aus einer großen Anzahl an Vorsitzenden und Vertretern der größten britischen Firmen, die in verschiedenen industriellen und kommerziellen Bereichen tätig sind. Dieser Besuch gilt als der erste in einer Reihe von Besuchen, die britische Geschäftsleute Ägypten erwartungsgemäß abstatten werden, und zwar im Rahmen der Verständigungsvereinbarung, die die Union der ägyptischen Industrien und das britischen Ministerium für Handel und Industrie unterzeichnet haben. Dieser Vereinbarung zufolge werden einige Besuche und Aktivitäten zwischen den ägyptischen und britischen Organisationen und Firmen veranstaltet werden, um die wirtschaftlichen und die Handelsbeziehungen zwischen ihnen zu verstärken.

- Dr. Abdelmonem Seoudi, der Vorsitzende der Union der Industrien, hat letzte Woche eine Delegation von koreanischen Unternehmern und Industriellen empfangen, die den südkoreanischen Minister für Handel, Industrie und Energie auf seiner Reise begleitet haben. Die Delegation umfasste ungefähr 28 der größten Unternehmer und Industriellen aus verschiedenen Sektoren der Industrie.